

Dante nella letteratura ucraina

I rapporti culturali
italiano-ucraini



5 dicembre 2019

Sala Comparetti | Biblioteca Umanistica
piazza Brunelleschi, 4 | Firenze

ore 14.30

Saluti istituzionali

Nicholas Brownlees - *Università degli Studi di Firenze*

Marcello Garzaniti - *Università degli Studi di Firenze*

ore 15.00

Presiede Marcello Garzaniti

Giovanna Brogi - *Università degli Studi di Milano*

***Echi danteschi e italiani nella poesia di Taras
Sevčenko***

ore 15.25

Giovanna Siedina - *Università degli Studi di Firenze*

Le traduzioni ucraine della Divina Commedia

ore 15.50

Discussione

ore 16.15 | 16.45

Pausa caffè

ore 16.45 | 17.10

Presiede Giovanna Brogi

Liana Goletiani - *Università degli Studi di Milano*

***"A chi lo legge": l'Inferno dantesco introdotto,
tradotto e commentato da Serhij Zarudnyj***

ore 17.10 | 17.35

Andrea De Carlo - *Università degli Studi di Napoli l'Orientale*

***Da Mickiewicz a Mitosz: la Divina Commedia in
Polonia tra ricezione e traduzione***

ore 17.35 | 18.00

Renato Risaliti - *Università degli Studi di Firenze*

Lev Mečnikov e l'Italia

ore 18.00

Discussione

ore 20.00

Cena

6 dicembre 2019

Sala Comparetti | Biblioteca Umanistica
piazza Brunelleschi, 4 | Firenze

ore 9.00

Presiede Giovanna Siedina

Oxana Pachlovska - *Sapienza Università di Roma*

***"Testo italiano" nel Novecento letterario ucraino:
dimensione estetica, storiografica e simbolica***
(Je. Malanjuk, M. Bažan, L. Kostenko, Ju. Andruchovyč)

ore 9.20

Hanna Tryfonova - *Università Statale di Mariupol', Ucraina*

***L'immagine dell'Italia nell'interpretazione di M.
Kocjubyns'kyj (sul materiale della novella Lode alla
vita e delle lettere a Oleksandra Aplaksina e alla moglie
Vira)***

ore 9.40

Discussione

ore 10.00

Ksenyia Konstantynenko - *Venezia*

***L'Ucraina negli antichi testi italiani: tra l'empirico e
l'immaginario***

ore 10.20

Mariana Prokopovyč - *Lviv, Ucraina*

***La traduzione letteraria dall'italiano all'ucraino:
intervista con Mariana Prokopovyč (traduttrice)***

ore 10.40

Discussione e Conclusioni

ore 13.00

Pranzo a buffet



Organizzatrice: Giovanna Siedina
giovanna.siedina(AT)unifi.it

**FOR
LIL
PSI**
eventi